

Józef Czerniak

od humoreski do walca

część V



Kalisz 2025

Józef Czerniak

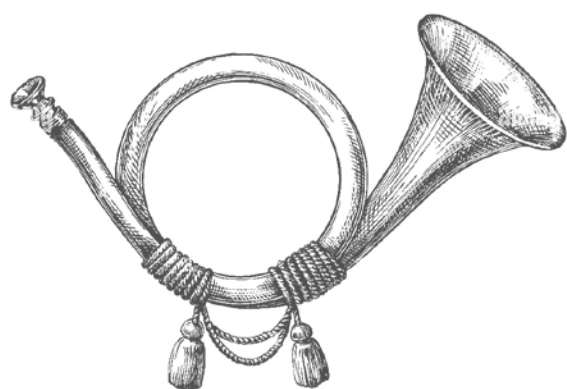
od humoreski do walca

dwanaście utworów na zespół naturalnych rogów
myśliwskich w stroju B

część V



Kalisz 2024



Spis utworów

WSTĘP - Łowiectwo w muzyce	str. 7
1. PO POLOWANIU NA ZAJĄCE - humoreska	str. 11
2. CHODZONY ZE SPYCHOWA	str. 14
3. POLOWANIE NA PRZELATKI	str. 21
4. MARSZ KONCERTOWY - dla pierwszego Mistrza Polski	str. 23
5. POZNAŃSKI WALCZYK - dla kolegi Krzysztofa	str. 31
6. SZCZEKANIE STAREGO KOZŁA	str. 34
7. WARIACJE NA TEMAT SYGNAŁU "CAŁOŚĆ"	str. 36
8. KANON CZTEROGŁOSOWY	str. 40
9. MARSZ - POLKA	str. 43
10. PRZYSMAK BOCIANA - Żarcik muzyczny	str. 47
11. WARIACJA - KANON - FINAŁ	str. 49
12. WALC ZNAD PROSNY	str. 53



XII *Corno per la Caccia* ~ e XIII

Łowiectwo w muzyce

Muzyka myśliwska jest nieodzownym elementem bogatych tradycji łowieckich, wpisująca się w wielowiekową historię. Wielkie królewskie łowy, będące nieodłącznym elementem życia dworskiego, inspirowały różnych artystów i kompozytorów. Powstałe przed latami dzieła przywołują dzisiaj czar dawnych łowów. Obecnie dźwięki rogów myśliwskich coraz częściej można usłyszeć w salach koncertowych, filharmoniach i kościołach, a nie tylko w kniei czy w salach zebrania myśliwskich. Brzmienie rogów myśliwskich, jak każda inna muzyka, łagodzi obyczaje i pozostawiają niezapomniane wspomnienia. Pomimo różnego często negatywnego nastawienia współczesnego społeczeństwa do łowiectwa, to tradycję gry na rogach myśliwskich odbierana jest pozytywnie i potrafi dostarczyć słuchaczom wielu estetycznych przeżyć. Stąd z optymizmem można spojrzeć na przyszłość tej dziedziny. W latach dziewięćdziesiątych XX wieku pojawiają się tacy twórcy muzyki łowieckiej jak: Marcin Kamiński, Aleksander Szeligowski, Zbigniew Samplawski, Bernard Stieler czy Rajmund Pietrzak. Zaczyna powstawać coraz więcej zespołów grających muzykę myśliwską. W wielu regionach naszego kraju organizowane są konkursy sygnalistów myśliwskich. Z powodu ograniczonych możliwości dostępu do rodzimych materiałów nutowych większość sygnalistów, a zwłaszcza zespoły, posługuje się opracowaniami niemieckiego kompozytora Reinholda Stiefa. Wykonywane są jego marsze, fanfary, pieśni oraz msza hubertowska. Z początkiem lat dwutysięcznych twórczo uaktywniają się koledzy myśliwi jak: Jan Rentflejsz, Lech Głowicki, Czesław Trybus, Krzysztof Kryk, Roman Idzikowski. Pośród grona jurorów skupionych w Klubie Sygnalistów Myśliwskich PZŁ pojawiają się kompozytorzy wzbogacający swoim talentem polską muzykę łowiecką, należą do nich: Piotr Grzywacz, Krzysztof M. Kadlec, Bogusław G. Rup, Artur Kanawka, Józef Czerniak.

Powstanie w 1985 roku profesjonalnego kwintetu instrumentów dętych blaszanych **Capella Zamku Rydyńskiego** założonego i prowadzonego przez Mieczysława Leśniczaka wpisało się w polską kulturę łowiecką tym, że oprócz muzyki dworskiej okresu renesansu i baroku zaczęto coraz częściej i więcej wykonywać artystyczną muzykę łowiecką, popularyzując w ten sposób mocno zapomniany gatunek twórczości. W 1993 roku Capella została mianowana **Reprezentacyjnym Zespołem Muzyki Myśliwskiej Polskiego Związku Łowieckiego**.

Hunting in music

Hunting music is an indispensable element of rich hunting traditions, embedded in centuries of history. Great royal hunts, an inseparable element of court life, inspired various artists and composers. Works created years ago today evoke the charm of old hunts. Currently, the sounds of hunting horns can be heard more and more often in concert halls, philharmonics and churches, and not only in the forest or in hunting meeting halls. The sound of hunting horns, like any other music, softens customs and leaves unforgettable memories. Despite the often negative attitude of modern society towards hunting, the tradition of playing hunting horns is received positively and can provide listeners with many aesthetic experiences. Hence, we can look optimistically at the future of this field. In the 1990s, such creators of hunting music appeared as: Marcin Kamiński, Aleksander Szeligowski, Zbigniew Samplawski, Bernard Stieler and Rajmund Pietrzak. More and more bands playing hunting music began to be formed. In many regions of our country, competitions for hunting signallers were organized. Due to limited access to local musical materials, most signallers, and especially bands, use arrangements by the German composer Reinhold Stief. His marches, fanfares, songs and the Hubert Mass are performed. At the beginning of the 2000s, fellow hunters became creatively active, such as: Jan Rentflejsz, Lech Głowicki, Czesław Trybus, Krzysztof Kryk, Roman Idzikowski. Among the jury members of the PZŁ Hunting Signalists Club are composers who enrich Polish hunting music with their talent, including: Piotr Grzywacz, Krzysztof M. Kadlec, Bogusław G. Rup, Artur Kanawka, Józef Czerniak.

The establishment in 1985 of a professional brass quintet **Capella Zamek Rydyński**, founded and led by Mieczysław Leśniczak, became part of Polish hunting culture in that, in addition to court music from the Renaissance and Baroque periods, artistic hunting music began to be performed more and more often, thus popularizing a largely forgotten genre of creativity. In 1993, Capella was named **the Representative Hunting Music Ensemble of the Polish Hunting Association**. Thanks to their concert activities throughout the country, hunting music began to resound in prestigious concert halls, philharmonics and temples. The repertoire includes pieces by famous composers, including J.F. Telemann, G. Rossini, K. M. Weber, K. Kurpiński. There are arias from operas on the subject of hunting, songs, and Hubert masses.

Dzięki ich działalności koncertowej na terenie całego kraju muzyka myśliwska zaczęła rozbrzmiewać w prestiżowych salach koncertowych, filharmoniach i świątyniach.

W repertuarze znalazły się utwory znanych kompozytorów m.in. J.F. Telemana, G. Rossiniego, K. M. Webera, K. Kurpińskiego. Pojawiły się arie z oper o tematyce łowieckiej, pieśni, msze hubertowskie.

W 1999 roku powstaje zespół sygnalistów myśliwskich regionu wałbrzyskiego PZŁ o nazwie **Odgłosy Kniei**, którego założycielem jest Bogusław G. Rup – artysta muzyk, trębacz Filharmonii Wałbrzyskiej. Z czasem stał się **Reprezentacyjnym Zespołem Sygnalistów Myśliwskich „Odgłosy Kniei” Okręgu Wałbrzyskiego Polskiego Związku Łowieckiego**. W skład zespołu wchodzi muzycy amatorzy grający na naturalnych rogach myśliwskich oraz śpiewak solista. Oprócz wykonywanych sygnałów grają utwory muzyki artystycznej w tym msze hubertowskie, piosenki i pieśni. Propagują muzykę łowiecko-leśną.

Przy Kwidzińskim Centrum Kultury powstał z inicjatywy Michała Wojtyły w 2001 roku kwintet dęty **Hubertus**, który od 2004 roku działa również przy Kole Łowieckim „Cyranka” w Sztumie pod tym samym kierownictwem. Zespół prezentuje muzykę myśliwską oraz popularno-rozrywkową grając przy tej okazji na tradycyjnych instrumentach (trąbki, waltornia, puzon, tuba). Od 2007 roku **Zespół Muzyki Myśliwskiej HUBERTUS** poszerzył swój repertuar o nowe ciekawe kompozycje, wprowadzając do swojego instrumentarium rogi parfors w stroju B/Es, ukazując w ten sposób oryginalne brzmienie ansamblu. Kwidziński zespół na terenie całego kraju propaguje na wysokim poziomie muzykę oraz kulturę łowiecką, biorąc czynny udział w imprezach okolicznościowych, uświetniając różne wydarzenia myśliwskie w tym polowania.

Zespół Muzyki Myśliwskiej BABRZYSKO powstał w 2004 roku. Założycielem oraz kierownikiem artystycznym jest znany poznański muzyk, Krzysztof Marcelli Kadlec. Od roku 2009 zespół działa pod patronatem Zarządu Okręgowego PZŁ w Poznaniu. W bogatym repertuarze znajdują się najpopularniejsze kompozycje łowieckiej literatury europejskiej. Propaguje przede wszystkim kompozycje polskich twórców. Dokonał prawykonania w 2015 roku w Muzeum Archidiecezjalnym w Poznaniu dziesięcioczęściowej pierwszej polskiej „Mszy hubertowskiej” na naturalne rogi myśliwskie autorstwa Krzysztofa M. Kadleca.

Zespół Muzyki Myśliwskiej Koła Łowieckiego „Żuraw” Brójce DeLux powstał w 2014 roku. Pomysłodawcą, założycielem i kierownikiem ansamblu jest Agnieszka Rybicka – artysta muzyk, aranżerka i kompozytorka

In 1999, a band of hunting signalmen from the Wałbrzych region of the Polish Hunting Association called **“Odgłosy Kniei”** was established, founded by Bogusław G. Rup – a musician and trumpeter of the Wałbrzych Philharmonic. Over time, it became **the Representative Band of Hunting Signalmen “Odgłosy Kniei” of the Wałbrzych District of the Polish Hunting Association**. The band consists of amateur musicians playing natural hunting horns and a solo singer. In addition to performing signals, they play pieces of artistic music, including Hubert masses, songs and chants. They promote hunting and forest music.

At the Kwidzyn Culture Centre, on the initiative of Michał Wojtyła, in 2001 **the Hubertus** wind quintet was established, which since 2004 has also been operating at the “Cyranka” Hunting Association in Sztum under the same management. The band presents hunting and popular entertainment music, playing on traditional instruments (trumpets, French horn, trombone, tuba). Since 2007, **the HUBERTUS Hunting Music Band** has expanded its repertoire with new interesting compositions, introducing parfors horns in B/E flat tuning to its instrumentation, thus showing the original sound of the ensemble. The Kwidzyn band promotes high-level hunting music and culture throughout the country, taking an active part in special events, enhancing various hunting events, including hunts.

The BABRZYSKO Hunting Music Band was established in 2004. The founder and artistic director is a well-known musician from Poznań, Krzysztof Marcelli Kadlec. Since 2009, the ensemble has been operating under the patronage of the District Board of the Polish Hunting Association in Poznań. Its rich repertoire includes the most popular compositions of European hunting literature. It primarily promotes compositions by Polish artists. In 2015, it premiered the ten-part first Polish “Hubert Mass” for natural hunting horns by Krzysztof M. Kadlec at the Archdiocesan Museum in Poznań.

The Hunting Music Ensemble of the “Żuraw” Hunting Association Brójce DeLux was established in 2014. The originator, founder and director of the ensemble is Agnieszka Rybicka – a musician, arranger and composer of an interesting, contemporary-sounding composition entitled “Must be Deluxe”. The ensemble’s repertoire includes classical pieces hunting, forest, equestrian, entertainment music. They play primarily on natural small and large hunting horns. Depending on the composition requirements, they use traditional instruments such as: trumpet, French horn, tenorhorn. In 2018, the “DeLux” band recorded an album with Polish and foreign hunting

interesującej, współcześnie brzmiącej kompozycji pt. „Must be Deluxe”. Zespół ma w swoim repertuarze utwory klasyki myśliwskiej, muzykę leśną, jeździecką, rozrywkową. Grają przede wszystkim na naturalnych małych i dużych rogach myśliwskich. W zależności od wymagań kompozycji używają tradycyjnych instrumentów jak: trąbka, waltornia, tenorhorn. Zespół „DeLux” w 2018 roku nagrał płytę z polską i obcą muzyką łowiecką, dedykując członkom Koła Łowieckiego „Żuraw” Brójce z okazji 70-lecia istnienia Koła.

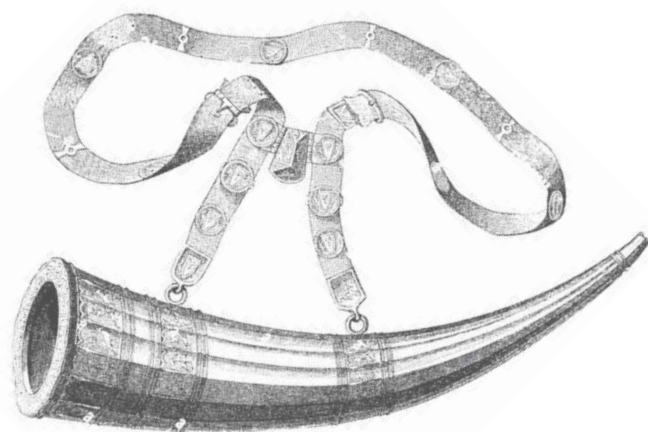
Głównym animatorem powstania zespołu **MasterBrass** jest znany i ceniony poznański muzyk – trębacz Andrzej Kulka. Formację tworzy pięciu artystów grających na instrumentach dętych blaszanych (2 trąbki, waltornia, puzon, tuba). Uprawiają różne gatunki muzyczne poczynając od renesansu do współczesności w tym również utwory operowe, operetkowe i muzykę popularno-rozrywkową. Możliwość taką daje współpraca z polskimi solistami, kompozytorami i aranżerami. Mają też w swoich wykonawczych zasobach pokaźną paletę artystycznej muzyki myśliwskiej. Muzycy tworzą wspaniałą atmosferę podczas koncertów, wprowadzając często humorystyczne akcenty, zapewniając słuchaczom znakomitą zabawę na wysokim poziomie artystycznym.

Wszyscy wspomniani powyżej artyści muzycy są nie tylko założycielami, kierownikami i grającymi w swoich zespołach, ale należą również do grona jurorów sygnalistyki i muzyki łowieckiej nominowanych przez Zarząd Główny PZŁ.

music, dedicating it to the members of the “Żuraw” Hunting Association Brójce on the occasion of the 70th anniversary of the Association.

The main animator of the creation of **the MasterBrass band** is the well-known and respected musician from Poznań – trumpeter Andrzej Kulka. The formation is formed by five artists playing brass instruments (2 trumpets, French horn, trombone, tuba). They practice various musical genres from the Renaissance to the present day, including opera, operetta and popular entertainment music. Such an opportunity is provided by cooperation with Polish soloists, composers and arrangers. They also have a large palette of artistic hunting music in their performing resources. The musicians create a wonderful atmosphere during concerts, often introducing humorous accents, providing the audience with excellent entertainment at a high artistic level. All the above-mentioned musicians are not only founders, managers and players in their bands, but also belong to the group of signaling and hunting music jurors nominated by the Main Board of the Polish Hunting Association.





Po polowaniu na zające

Humoreska

Józef Czerniak

♩. = 70

12/8

Pless 1 *f*

Pless 2 *mf*

Par force I *mf*

Par force II *mf*

3

1 *f*

2 *p* *f*

PI *f* *f*

P II *p* *p*

6

1

2 *p* *f*

PI *f*

P II *p*

9

1

2

PI

P II

f

mf

mp

p

mp

12

1

2

PI

P II

f

mp

f

mp

f

f

15

1

2

PI

P II

mf

mp

mf

f

mp

f

18

1 *mf*

2 *mf*

PI *mf* *f*

P II *mf*

21

1 *f* *mp*

2 *mp* *mp*

PI *mp* *f*

P II *mp*

24 *rit.* $\text{♩} = 50$ $\text{♩} = 30$

1 *f* *ff*

2 *f*

PI *mp* *f*

P II *f*

Chodzony ze Spychowa

Józef Czerniak
(2023)

Polonez ♩ = 80

Score for the first system of "Chodzony ze Spychowa". The music is in 3/4 time, marked "Polonez" with a tempo of ♩ = 80. The score consists of five staves:

- Pless 1**: Treble clef, starting with a *ff* dynamic.
- Pless 2**: Treble clef, starting with a *ff* dynamic.
- Pless 3**: Treble clef, starting with a *ff* dynamic.
- Par force I**: Treble clef, starting with a *mf* dynamic, then *f*, and ending with a *rit.* marking.
- Par force II**: Treble clef, starting with a *mf* dynamic, then *f*, and ending with a *rit.* marking.

Score for the second system of "Chodzony ze Spychowa". The music is in 3/4 time, marked "a tempo". The score consists of five staves:

- 1**: Treble clef, starting with a *f* dynamic.
- 2**: Treble clef, starting with a *mp* dynamic.
- 3**: Treble clef, starting with a *mp* dynamic.
- PI**: Treble clef, starting with a *mp* dynamic, then *f*, *mp*, and *f*.
- P II**: Treble clef, starting with a *f* dynamic.

11

1

2

3

PI

P II

mp

mp

rit.

15

a tempo

1

2

3

PI

P II

f

mp

mp

mp

f

f

f

19

1

2

3

PI

P II

mp

f

mp

mp

f

mp

rit.

23

1

2

3

PI

P II

f

f

f

mf

mf

f

f

a tempo

27

1 *mf*

2 *mf*

3 *mf*

PI *f*

P II *f*

31

1 *f*

2 *f*

3 *f*

PI *mf*

P II *mf*

35 *rit.*

1 *mf*

2 *mf*

3 *mf*

PI *f*

P II *f*

39 *a tempo*

1 *f*

2 *mp*

3 *mp*

PI *mp* *f* *mp* *f*

P II *f* *mp* *f*

43 *rit.*

1

2

3

PI

P II

mp *f* *mp*

mp *f* *mp*

47 *a tempo*

1

2

3

PI

P II

mf *mf* *mf* *f* *f*

51

1 *mf*

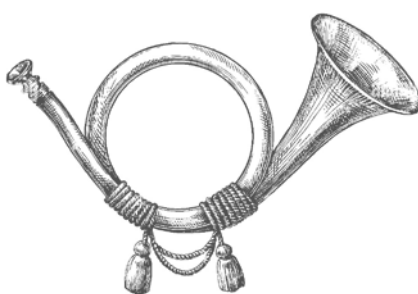
2 *mf*

3 *mf*

PI *f*

P II *f*

rit.



Polowanie na przelatki

Józef Czerniak
(2024)

$\text{♩} = 84$

Ples 1

Ples 2

Parfors I

Parfors II

$\text{♩} = 100$

1

2

P I

P II

$\text{♩} = 76$

13

1

2

P I

P II

f *mp* *f* *mp* *f*

f *ff* *f* *ff* *f*

mf *p* *mf* *f* *f*

p *mf* *f* *f* *f*

19

1 *f* *p* *f*

2 *mf* *p* *mf*

PI *ff* *mf* *ff*

P II *f* *p* *f*

25

1 *mf* *f*

2 *f*

PI *mf* *ff*

P II *f* *f*

Marsz koncertowy

Dla pierwszego Mistrza Polski

Józef Czerniak
(7.06.2020)

$\text{♩} = 100$

Pless 1 *f*

Pless 2

Pless 3

Par force I *mp*

Par force II *mp*

6

1

PI

P II

12 1. 2.

1 *mf*

PI *f*

PII *mf*

18 1. 2.

1

PI *f*

PII

23

1

PI *mf*

PII *mf*

28

1

PI

PII

32

1

PI

PII

36

1

PI

PII

Trio

39

1 *ff*

2 *ff*

3 *ff*

PI *ff*

P II *ff*

43

1

2 *mp*

3 *mp*

PI *f*

P II *mf*

48

1

2

3

PI

PII

Measures 48-53. Part 1 is a whole rest. Part 2 has eighth notes. Part 3 has eighth notes. PI has a half note with a slur. PII has eighth notes.

54

1

2

3

PI

PII

mf

f

Measures 54-59. Part 1 has a half note with *mf*. Part 2 has eighth notes. Part 3 has eighth notes. PI has a half note with a slur. PII has eighth notes.

60

1

2

3

PI

PII

66

1

2

3

PI

PII

71

1

2

3

PI

P II

Musical score for measures 71-74. Part 1 (1) has a whole note, a half note, and a quarter note. Parts 2 (2) and 3 (3) have eighth and sixteenth note patterns. PI (PI) and P II (P II) have eighth and sixteenth note patterns.

75

1

PI

P II

mp

mf

Musical score for measures 75-78. Part 1 (1) has eighth and sixteenth note patterns. PI (PI) and P II (P II) have eighth and sixteenth note patterns. Dynamics *mp* and *mf* are indicated.

79

1

PI

PII

mf

f

83

1

PI

PII

mf

87

1

PI

PII

Poznański walczyk

dla kolegi Krzysztofa

Józef Czerniak

(15.06.2020)

$\text{♩} = 60$

Score for Poznański walczyk, featuring four staves: Pless 1, Pless 2, Par force I (solo), and Par force II. The music is in 3/4 time, marked $\text{♩} = 60$.

The first system (measures 1-8) includes dynamics *mp* for Pless 1 and Pless 2, *p* for Par force I (solo), and *f* for Par force II.

The second system (measures 9-16) includes dynamics *f* for P I and *mp* for P II.

The third system (measures 17-24) includes dynamics *mp* for P I and *mp* for P II.

Poznański walczyk

25

1

2

PI

PII

33

1

2

PI

PII

41

1

2

PI

PII

p

p

p

Poznański walczyk

49

1

2

PI

P II

57

1

2

PI

P II

65

1

2

PI

P II

rit.

Szczekanie starego kozła

Józef Czerniak
(wrzesień 2022)

Marsz ♩ = 85

Score for "Szczekanie starego kozła" (Old Goat Barking), composed by Józef Czerniak (September 2022). The piece is a march in 2/4 time, marked ♩ = 85.

The score is arranged for four parts: Ples 1, Ples 2, Parfors I, and Parfors II. It includes dynamic markings (*f*, *mf*, *sfz*) and articulation (accents).

The score is divided into three systems, with measures 6, 12, and 18 marked at the beginning of each system.

System 1 (Measures 1-5):

- Ples 1:** Starts with *f*, features a triplet in measure 3, and ends with *mf*.
- Ples 2:** Starts with *mf*, features a triplet in measure 3, and ends with *mf*.
- Parfors I:** Starts with *mf*, features a triplet in measure 3, and ends with *f*.
- Parfors II:** Starts with *f*, features a triplet in measure 3, and ends with *f*.

System 2 (Measures 6-11):

- 1:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 8, and ends with *sfz*.
- 2:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 8, and ends with *sfz*.
- P I:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 8, and ends with *sfz*.
- P II:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 8, and ends with *sfz*.

System 3 (Measures 12-17):

- 1:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 13, and ends with *sfz*.
- 2:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 13, and ends with *sfz*.
- P I:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 13, and ends with *sfz*.
- P II:** Starts with *sfz*, features a triplet in measure 13, and ends with *sfz*.

17

1

2

PI

PII

solo

ff

f

Moderato ♩ = 110

25

1

2

PI

PII

mf

f

f

mf

f

mf

f

mf

f

33

1

2

PI

PII

Grandioso ♩ = 60

mf

ff

ff

mf

ff

ff

Wariacje na temat sygnału „Całość”

Józef Czerniak
(maj 2020)

Temat ♩ = 63

Pless 1

Pless 2

Par force



Wariacja I ♩ = 120

7

2

P



16

2

P



25 Wariacja II ♩ = 90

33

41 Wariacja III ♩ = 132

45

49

2

P

54

Wariacja IV ♩ = 96

2

P

60

2

P

67

2

P

73 Wariacja V ♩ = 176

2

P

81

2

P

89

2

P

97 ♩ = 63

2

P

Kanon czterogłosowy

♩ = 100

Józef Czerniak

Score for "Kanon czterogłosowy" (Four-Voice Canon) by Józef Czerniak. The score is in 2/4 time, with a tempo of 100 beats per minute. It features four voices: Pless 1, Pless 2, Par force I, and Par force II.

The score is divided into three systems, each containing four staves. The first system (measures 1-5) shows the initial entries of the voices. The second system (measures 6-10) continues the canon. The third system (measures 11-15) concludes the piece.

Dynamic markings include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *mp* (mezzo-piano).

Measure numbers 6, 12, and 18 are indicated at the beginning of their respective systems.



17

1

2

PI

P II

mp

mp

mp

23

1

2

PI

P II

f

mf

f

mf

f

mf

28

1

2

PI

P II

mp

mp

mp

Kanon

3

34

1

2

PI

P II

f *mf* *f* *mf*

39

1

2

PI

P II

mp *mp* *mp*

45

Szybko ♩ = 160

1

2

PI

P II

f *f* *f* *f* *mf* *ff* *ff* *ff*

Marsz-Polka

Józef Czerniak
(2020)

♩ = 120

Pless 1
f

Pless 2
f

Par force
f

9

1

2

P

17

1.

2.

mf

p

p

Marsz-Polka

24

1.

2.

1

2

P

31

mf

p

f

1

2

P

37

1

2

P

43

f

mf

mf

1

2

P

Marsz-Polka

49

1

2

P

56

1

2

P

63

1

2

P

gwizd

71

1

2

P

gwizd

Marsz-Polka

79

1

2

P

This system contains measures 79 through 82. The first staff (labeled '1') features a complex melody with many beamed eighth and sixteenth notes. The second staff (labeled '2') has a simpler melody with quarter and eighth notes. The third staff (labeled 'P') provides a bass line with quarter and eighth notes. The system concludes with a double bar line at the end of measure 82.

83

1

2

P

This system contains measures 83 through 86. The musical notation follows the same pattern as the previous system, with the first staff having a busy melodic line and the other two staves providing harmonic support. The system ends with a double bar line at the end of measure 86.

87

1

2

P

This system contains measures 87 through 90. The first staff continues with its intricate melodic pattern. The second and third staves maintain their respective harmonic parts. The system concludes with a double bar line at the end of measure 90.

91

1

2

P

This system contains measures 91 through 94. The first staff's melody includes accents (>) over the final two measures. The second and third staves also feature accents in the final measure. The system concludes with a double bar line at the end of measure 94.

Przysmak bociana

Żarcik muzyczny

Józef Czerniak
(2.06.2020)

Polka ♩ = 108

Polka ♩ = 108

Pless 1 *mp*

Pless 2 *mp*

Par force *mf*

6

1

2

P

II

1

2

P

16

1

2

P

This system contains measures 16 through 21. The first staff (labeled '1') features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a rest in measure 16. The second staff (labeled '2') provides a harmonic accompaniment with quarter and eighth notes. The third staff (labeled 'P') contains a continuous eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line at the end of measure 21.

22

1

2

P

This system contains measures 22 through 26. The first staff (labeled '1') continues the melodic line, including a triplet of eighth notes in measure 24. The second staff (labeled '2') continues the harmonic accompaniment. The third staff (labeled 'P') continues the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line at the end of measure 26.

27

1

2

P

This system contains measures 27 through 32. The first staff (labeled '1') continues the melodic line. The second staff (labeled '2') continues the harmonic accompaniment. The third staff (labeled 'P') continues the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line at the end of measure 32.

Wariacja - Kanon - Finał

Temat A

Józef Czerniak
(lipiec 2022)

♩ = 90

Ples 1

Parfors I

f

mf

9

1

PI

mf

Temat B

17

1

PI

mf

f

21

1

PI

Wariacja 1 A

25

1

PI

f

mf

1

PI

29

8

Wariacja 1 B

1

PI

33

mf

f

8

1

PI

37

8

Wariacja 2 A

1

PI

41

f

mf

8

$\text{♩} = 120$

1

PI

49

8

Wariacja 2 B

1

PI

57

mf

f

Wariacja 3 A

1

PI

65

f

mf

$\text{♩} = 90$

1

PI

69

Wariacja 3 B

1

PI

73

mf

f

$\text{♩} = 160$

1

PI

77

Finał

81 $\text{♩} = 90$

1 *f*

2 *f*

PI *f*

P II *f*

85

1

2

PI

P II

Walc znad Prosn

$\text{♩} = 60$

Józef Czerniak

Pless 1

Pless 2

Par force I

Par force II

9

1

2

PI

P II

17

1

2

PI

P II

Walc znad Prosn

2

25

1.

2.

1

2

PI

P II

35

1

2

PI

P II

44

1.

2.

1

2

PI

P II

53

1

2

PI

P II

61

1

2

PI

P II

69

1

2

PI

P II

Walc znad Prosn

4

77

1

2

PI

P II

85

1

2

PI

P II

93

1

2

PI

P II

Niniejsze wydawnictwo pt. „Od humoreski do walca” Józefa Czerniaka powstało przy wsparciu Hodowla Bażantów i Kuropatw w Klonie.

BAŻANT I KUROPATWA W KULTURZE I SYGNALISTYCE ŁOWIECKIEJ

Bażanty i kuropatwy to zdecydowanie najpopularniejsze gatunki ptaków łownych. Polowanie na bażanty lub na kuropatwy od zawsze kojarzone było z niezapomnianymi chwilami w życiu każdego myśliwego. Polowanie, podczas którego współpraca łowcy z psem dawała poczucie łowieckiego spełnienia i dostarczało niezapomnianych emocji. Zapewne dlatego motyw bażantów, kuropatw i ogólnie ptactwa tak często pojawia się w kulturze łowieckiej. Od jakże charakterystycznego piórka w kapeluszu myśliwskim przez motywy barwnych piór w strojach dian, po grawerunki i ozdobne motywy na wszelkich akcesoriach myśliwskich. Nie inaczej jest w sygnalistyce łowieckiej. Nie mogło w niej zabraknąć motów bażanta i kuropatwy. Przecież bażant i kuropatwa doczekały się już własnych sygnałów pokotu.

Hodowla Bażantów i Kuropatw w Klonie z dumą przyjęła zaproszenie do wsparcia niniejszego wydawnictwa.

Kilka słów o Hodowli Bażantów i Kuropatw w Klonie

Hodowla Bażantów i Kuropatw w Klonie jest największą hodowlą Bażantów w Polsce i jedną z największych tego typu hodowli w Europie. Zlokalizowana jest w niewielkiej miejscowości Klon, w gminie Czajków, położonej w południowym krańcu województwa wielkopolskiego. Położona pośród pól i lasów powstała na terenach doskonale nadających się do hodowli wolierowej ptactwa.

Hodowla Bażantów i Kuropatw w Klonie powstała z pasji i zamiłowania do przyrody. Zapoczątkowana została przez Stanisława Owczarka w 2002 roku, jako mała, hobbystyczna hodowla bażantów prowadzona w ramach rodzinnego gospodarstwa rolnego. Dzięki niezwykle zaangażowaniu, wiedzy i systematycznie nabywanemu doświadczeniu bażanty pochodzące z hodowli w Klonie szybko zyskały uznanie miłośników tych ptaków nie tylko w Polsce ale i w Europie. Coraz szersze grono zachwyconych odbiorców, motywowało właścicieli do dalszego rozwoju hodowli. Rozwijając hodowlę bażantów kładziono coraz to większy nacisk na jakość hodowanych ptaków. Bażanty z hodowli w Klonie cechuje wysoka żywotność, doskonała lotność i zdolność do szybkiej adaptacji w środowisku naturalnym.

W 2016 roku postanowiono rozpocząć w Klonie również hodowlę kuropatwy szarej (łac. *Perdix Perdix*). Rodzimy gatunek kuraka, niegdyś bardzo liczny w północnej i północno-wschodniej Europie. Jego populacja w drastycznie spadła w ciągu 4 ostatnich dekad na skutek intensyfikacji i

This publication entitled “From Humoresque to Waltz” by Józef Czerniak was created with the support of the Pheasant and Partridge Farm in Klon.

PHEASANTS AND PARTRIDGES IN HUNTING CULTURE AND HUNTING HORN SIGNALS

Pheasants and partridges are by far the most popular game bird species. Hunting for pheasants or partridges has always been associated with some of the most remarkable moments in every hunter's life. The hunt involves a highly fulfilling cooperation between the hunter and the dog, and provides unforgettable emotions. This is probably why the motif of pheasants, partridges and fowl in general is so frequently found in hunting culture. Starting from the well-known feathers in hunting hats, to the motifs of colourful feathers in the costumes of female hunters, all the way to the various engravings and decorative motifs on all sorts of hunting accessories. It is no different in the case of hunting horn calls and signals. Motifs relating to pheasants and partridges are an indispensable element of that tradition. After all, pheasant and partridge already have their own dedicated horn calls for the hunt closing ceremony.

The Polish Game Farm in Klon proudly accepted the invitation to support this publication.

A few words about The Polish Game Farm in Klon

The Polish Game Farm in Klon is the largest pheasant breeding farm in Poland and one of the largest of its kind in Europe. It is located in the small village of Klon, in the Czajków commune near the southern boundary of the Wielkopolska Voivodeship. Surrounded by fields and forests, the farm was created in an environment that is perfectly suited for aviary bird breeding.

The Polish Game Farm was created out of passion and love for nature. It was founded by Stanisław Owczarek in 2002, as a small hobby pheasant farm, run as part of a larger family-owned agricultural estate. Thanks to the founder's exceptional commitment, knowledge and systematically acquired experience, pheasants from the Klon farm quickly gained recognition among lovers of these birds, not only in Poland but also across Europe. The ever-widening group of delighted customers motivated the owners to further develop their breeding business. In the process of developing the pheasant breeding operations, more and more emphasis was placed on the quality of the birds being raised. Pheasants bred on the Klon farm are characterised by great longevity, excellent flight capability and the ability to quickly adapt to life in the wild.

In 2016, the owner decided to also start raising grey partridges (*Perdix Perdix*) in Klon. This native species from the Phasianidae family was historically very common in Northern and Northeastern Europe.

powszechnej chemizacji rolnictwa.

Celem nadrzędnym w hodowli kuropatw, jest więc obecnie odbudowa jego dzikiej populacji. Dzięki wiedzy i doświadczeniu nabytemu w hodowli bażantów, również kuropatwy odchowywane w hodowli w Klonie szybko zyskały uznanie odbiorców na terenie całej Europy.

Dziś Hodowla Bażantów i Kuropatw w Klonie to sprawnie funkcjonujące przedsiębiorstwo hodowlane, specjalizujące się hodowlą najwyższej jakości ptaków zarówno bażantów jak i kuropatw przystosowanych do wypuszczania na wolność. Doskonała jakość ptaków z hodowli w Klonie doceniana jest przez szerokie grono klientów z Europy i świata. Odchów i hodowla prowadzona jest w wielkopowierzchniowych wolierach, a ich łączna powierzchnia to już ponad 300.000m² terenu pod siatką. W wolierach tych ptaki odchowywane są w warunkach maksymalnie zbliżonych do naturalnych, karmione naturalnymi ziarnami zbóż pochodzących z lokalnych upraw.

Cała wiedza i doświadczenie zdobywane przez lata oraz doskonałe warunki odchowu ptaków pozwoliły wyprowadzić linie ptaków silnych i zdrowych. Efektem zaś konsekwentnie prowadzonej selekcji osobniczej ptaki o cechach najbardziej pożądanym w środowisku naturalnym.

Hodowla Bażantów i Kuropatw zaprasza do współpracy odbiorców z całej Europy.

Its population declined drastically over the past 4 decades as a result of intensive farming practices and the associated use of chemicals. Consequently, the primary goal in partridge breeding is now to restore the wild population. Thanks to the knowledge and experience acquired in the course of pheasant breeding efforts, the partridges reared at the Klon farm have also quickly gained recognition among customers throughout Europe.

Today, The Polish Game Farm in Klon is a well-functioning enterprise, specialising in breeding the highest quality pheasants and partridges adapted for release into the wild. The excellent quality of birds raised in Klon is appreciated by a wide range of customers from Europe and around the world. The bird rearing and breeding is carried out in large-scale aviaries, with a total surface area of more than 300,000 m². Thanks to these large aviaries the birds are reared in conditions that are as close to as natural as possible and they are fed with natural grains from locally grown crops.

The knowledge and experience gained over the years, as well as the excellent bird rearing conditions provided at the site, have enabled us to produce successive lines of strong and healthy birds. Meanwhile, consistent individual selection of bird breeding stock ensures traits and characteristics that are the most desirable in the wild.

The Polish Game Farm is open to cooperation with customers from all over Europe.



Hodowla Bażantów Łownych w Klonie
Polish Game Farm in Klon

Klon 63, 63-524 Czajków, POLAND

www.bazanty.pl | e-mail: info@bazanty.pl

Autor: **Józef Czerniak**
Opracowanie karty tytułowej: **Krzysztof Marceli Kadlec**
Opracowanie graficzne, skład oraz
przygotowanie publikacji: **Piotr Grajek**

Wydano przy wsparciu:



Hodowla Bażantów Łownych w Klonie
Polish Game Farm in Klon
Klon 63, 63-524 Czajków, POLAND
www.bazanty.pl
e-mail: info@bazanty.pl

